

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR 1950. november 5. vasárnap.

ÁR 4 LEJ

VII. ÉVFOLYAM, 258. SZÁM.

## A terményelosztás a kollektív gazdaság felsőbbrendűségének döntő bizonyítéka

Befejeződött az 1949—1950-es mezőgazdasági év. A falusi dolgozók betakarították a termést, begyűjtötték a kapásnövényeket is. Ebben az évben különös érdeklődéssel várták a dolgozó földművesek a termés teljes betakarítását. Száz és százezer szegény- és középparaszt figyelmé fordult a kollektív gazdaságok felé. Érdeklődéssel várták a kollektív gazdaságok termés eredményeit, azt, hogy a teljesített munkanapok után milyen termény- és készpénzjutásban részesülnek a kollektív gazdaságok tagjai. Maguk a kollektív gazdaságok dolgozói is kíváncsiak voltak az első év eredményét. Azt tudták, bebizonyították az előlegosztás is, hogy közös munkájuk nyomán bőség terem, de nem ismerték meg azokat a mennyiségeket, amelyeket a termény elosztásokkor kapnak. A bőségesebb, boldogabb élet tudatában várták a terményelosztást, azt a napot, amikor odaállhatnak a még egyéni gazdálkodást folytató földműves társaik elé: „Íme, mi követve a boldog szovjet kolhozparasztnak példáját, követve a Román Munkáspárt utmutatásait, az eddiginél bőségesebb, további fejlődést biztosító életet építünk magunknak.”

Most, a termés betakarításakor, elérkezett ez a nap. A kollektív gazdaságok megkezdtek a termés szétosztását. Azok a terménymennyiségek, amelyeket a kollektíva tagok kapnak, beszédes bizonyítékai a kollektív gazdálkodás felsőbbrendűségének s erőteljes ökölepásként zuzzant össze a kulákok által terjesztett rémhíreket és a kötődökben az aggályokat. Az első közös termés szétosztása mindenütt bebizonyította azt, hogy azok a dolgozó földművesek, akik a kollektív mezőgazdaság útjára léptek, helyesen eslekedtek.

A dési-rajonban Cichegy községben ez év koratavasán alakult meg a „Dózsa György” kollektív gazdaság. Székely Lőrinc cichegyi középparaszt az elsők között lépett be a gazdaságba. Négy és fél hektár földdel és a hozzátartozó gazdasági felszerelésekkel gyarapította a közös vagyont. Amíg egyéni gazdálkodást folytatott, évente 10—12 mázsa búzatermése, körülbelül 20 mázsa kukoricatermése és átlagosan 15—20 mázsa burgonyatermése volt. Allatot csak nagy nehézségek árán tudott tartani, mert természeténél fogva nem mindig volt elegendő. Ebből a termésből kellett kifizetnie adóját és kellett fizetnie az időszakos bér munkásokat is, akiket a multhban, ha nagyon sürgős volt a tennivaló, kapiláskor, vagy más idegymunkák alkalmával felfogadott. A 10—12 mázsa búzatermésből kellett teljesíteni a beszolgáltatást és tartalékolni a vetőmagot. Ezek mellett pedig számtalan olyan költség akadt a gazdaságban, melyeket a termés értékesítése után fizetni kellett. Székely Lőrinc családja hajnalról vakulásig gürült a szántóföldeken a multhban. Amit kerestek, az nem volt elég ahhoz, hogy boldog, felszabadult életet éljenek. Székely Lőrinc belépett a kollektív gazdaságba, s most a termés szétosztásakor közel 2 vasúti kocsiira való ter-

ményjuttatásban részesült. A gazdaság megalakulása óta a termény szétosztásig családjának munkaképes tagjaival — összesen négyen — 751 munkanap egységet teljesített. A családnak, munkájáért 2726 kiló búzát, 4655 kiló szalmát, 2478 kiló kukoricát, 1021 kiló murkot, 2253 kiló krumplicat, 105 kiló petrezselymet, 413 kiló búkkönyt, 195 kiló peszternákot, 2876 kiló szénát, 623 kiló takarmánynak való kukoricakörét, 135 kiló hagymát, 526 kiló napraforgómagot és 105 kiló almát kapott. A továbbiak során még pénzjutásban is részesül. Ezt az év végén számítja ki a gazdaság. Ezek szerint tehát Székely Lőrincnek és családjának közel ötször olyan nagy jövedelme van, mint amilyen volt egyéni, középparaszti birtokán.

Ugyanek a Dész-cichegyi kollektív gazdaság tagja Márton István is. Későbbben lépett be a gazdaságba, s háromtagu családjával 438 munkanap egységet teljesített. A multhban a háromtagu család napszámba járt dolgozni. Sokszor még a szükséges malára valót sem keresték meg. Földjük nem volt, egy szikra sem. Most 1539 kiló búzát, 2540 kiló szalmát, 1445 kiló kukoricát, 600 kiló murkot, 15 mázsa burgonyát, 61 kiló petrezselymet, 240 kiló búkkönyt, 114 kiló peszternákot, 1677 kiló szénát, 363 kiló kukoricakörét, 61 kiló almát, 79 kiló hagymát és 306 kiló napraforgómagot kerestek. Ebből nem kell beszolgáltatni a semmiféle gazdasági költséget nem kell fizetnie: ez tiszta kereset.

Szétosztották a termést a pálfalvai „Lenin zászlaja” kollektív gazdaságban is. Nézzünk innen is néhány példát!

Székely Sándor és családja 23 mázsa 69 kiló búzát, 1832 kiló tengerit, 450 kiló zabot, 630 kiló burgonyát, 960 kiló szénát, 36 mázsa szalmát, 672 kiló takarmányrépát és 310 kiló napraforgómagot kapott. Hasonlóan részesültek a terményelosztásból a kollektíva, többi, lelkiismeretesen dolgozó tagjai is, közöttük Magyar József. A termés szétosztásakor, a közgyűlésen a kollektívának számos tagja szót kért. Szólásra emelkedett Magyar József is. Elmondotta, hogy az elmúlt esztendő alatt, a kollektív gazdaságban többet kerestek, mint azelőtt, egyéni gazdaságában három esztendő alatt. Magyar József megható szavakkal mondott köszönetet ezért a Pártnak. A Párt mutatta meg neki és a kollektív gazdaságba tömörült többi társainak a helyes utat. Hatalmas erejével ott állott mindég mellettük. A Román Munkáspárt irányította, támogatta a kollektív gazdaság dolgozóit, segítette őket a nehézségek leküzdésében. Azon az uton vezetve a kollektív gazdaság tagjait, amely egyedül biztosítja számukra a bőségesebb emberibb életet.

Az egyéni gazdálkodást folytató dolgozó földművesek között szájról-szájra járnak ezek az eredmények. Az eredmények láttán számos dolgozó földműves kéri felvételét a kollektív gazdaságokba, hogy a többi tagokkal együtt tovább építsék holdog életüket, építsék a szocializmust, szilárdítsák a békét.

## November 7. tiszteletére

### tervteljesítéssel és anyagmegtakarításokkal készülnek a vasúti munkások országszerte

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója és a Béke Hívei II. Világkongresszusa tiszteletére szervezett szocialista munkaversenyek során egyre szebb eredményeket érnek el a kolozsvári vasúti főműhelyek munkásai. A kazánkovács műhely dolgozói teljesítve munkavállalásaikat, az egész havi tervet még október 20-ra befejezték. Munkatervükön felül megjavították a Duna—Fekete-tengeri csatorna építéséhez küldendő mozdonykazánt és az öntőde részére pedig egy vízmelegítő álló-kazánt fejezték be. A szerszámműhelyben Incze Gyula, Baraian Sabin és Muresan Vasile kovácsok, követte Lidia Korabelnyikova szovjet sztáhanovista munkásnő takarékosági munkamódszerét, 650 kilogram ócskavasból értékes acélszerszámokat készítettek. Így például 40 darab „Stász” szovjet mintájú, gyorsfémvágásra alkalmas esztergákést és ehhez hasonló munkaeszközöket gyártottak. A vasúti főműhelyek többi osztályai sem maradtak le a versenyben. A mozdonyszerelő-osztály tengelygagy készítő csoportja no-

vember 7. tiszteletére még október 22-én befejezte egész havi termelését. A havi terv időelőtti teljesítését a holtidő kiküszöbölésével érték el. A tengelygagy-készítő csoport vezetője, Pakot Áron a múlt évben tért haza a Szovjetunióból. Pakot a Szovjetunióban elsajátította a szovjet dolgozók fejlett munkamódszerét, amelynek segítségével teljes mértékben kiküszöböltek a holtidőt, a gépek teljesítményességét pedig a maximumig ki tudják használni. Pakot Áron erre a munkamódszerre tanította meg csoporttársait s így sikerült elérniük ezal-kalommal is ezt az eredményt. A verseny során kitűnt Téglás Sándor, Kunkuti Jenő, Muresan Vasile és Kudor Ferenc csoportvezetők is. A vasúti fűtőházban Cora Ioan csoportjával, eddig elért eredményein felbuzdulva, elhatározta, hogy december 3-ig egyetlen kazánmosást sem végeztet mozdonyán és ezzel mintegy 15 ezer lej értékű fűtőanyagot és 10 ezer lej értékű javítási költséget takarít meg. Crisan Matei meszter ugyanakkor 10 százalékos anyag-

megtakarítást várt november 7. tiszteletére.

#### A DÉSI VASÚTI MUNKÁSOK

uj viztöltő felszereléssel akarják támogatni az „ötszázadosok” versenyt november 7. tiszteletére. A dési állomásnak eddig egyetlen viztöltője volt. Az arra járó mozdonyoknak ezért sok időt kellett vesztegetniük, míg sorra kerültek. A növekvő vasúti forgalom egyre szükségesebbé tette az új viztöltő felállítását. A javítóműhelyben két viztöltőfelszerelés hányódott már évek óta. Nicolae Constantin munkatársaival elhatározta, hogy kijavítják az egyiket és önkéntes munkával felszerelik. Így is történt. A vasúti munkások néhány napig csakányoltak, szereltek, míg végül felállították a viztöltőt. Az új viztöltővel havonta 1800 perc idővesztést küszöbölnék ki a dési állomáson a mozdonyok. Emellett nagy segítségére van az új viztöltő az 500-as mozdonyvezetőknek is. A Désen felvett vízzel, amely alig tartalmaz vizkővet, könnyedén futják le a mozdonyok mosás nélkül a vállalt kilométereket.

### A légeni kollektív gazdaság tagjainak távirata a minisztertanácshoz

A légeni „Augustus 23” kollektív gazdaság dolgozói november 1-én szétosztották első közös

termésüket és az alábbi táviratot küldték a minisztertanácsnak: „Mi, a Kolozsvár-rajoni Légen

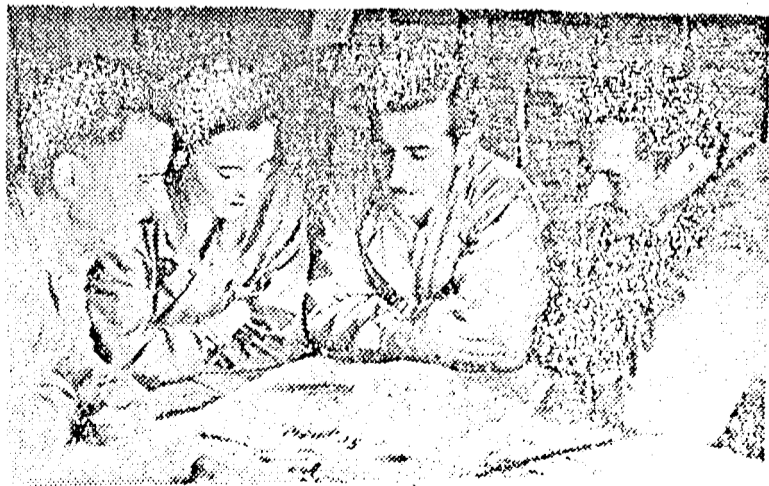
község „Augustus 23” kollektív gazdaságának dolgozói 1950. november 1-én megkezdjük kollektív munkánk első termésének szétosztását.

### A román-lengyel kulturális egyezmény keretében munkatervet készített a vegyesbizottság

BUKAREST. (Agerpres.) — A kulturális megegyezést alkalmazó román-lengyel vegyesbizottság Bukarestben összeült és október 31. november 2. között munkatervet készített.

A megbeszélések a legbarátságos légkörben zajlottak le. A két ország megbízottai a Román Népköztársaság és a Lengyel Köztársaság közötti kulturális kapcsolatok elmélyítésére munkatervüket

a békétábor megerősítésének szellemében készítették el. A kulturális kapcsolatok elmélyítésére vonatkozó megállapodást a Román Népköztársaság minisztertanácsa mellett működő Művészeti Bizottság elnöke, Mezincescu Eduard, lengyel részről pedig Bokorski Vladimierz helyettes kultusz- és művészetügyi miniszter irták alá.



A „Herbák János”-üzem készáru raktár dolgozó Molnár Alfréd, Czetz Gábor, Nagy Blanka és Málnást Sándor naponta ebédszünetben és a munka befejezése után nagy érdeklődéssel olvassák a „Scanteia”-t. Figyelemmel kísérik, hogy országszerte a dolgozók hogyan készülnek a választásokra és kiket jelölnek képviselőnek a néptanácsba. A „Scanteia”-ból tanultakat tovább adják többi dolgozóknak is.

„A Népi Demokrácia Frontja az egész dolgozó népet, minden nemzetiséghez tartozó dolgozót még szorosabb összefogásra szólít, hogy meghíusítsuk a honi és külső ellenség erőfeszítéseit amellyel akadályokat gördítenek a jóléthez és a boldogsághoz vezető utunk elé. Dolgozzunk szorgalmasan országunknak a haladás útján való előmenetelért, államunk megszilárdításáért és azért, hogy megerősítsük védelmi erejét a RNK ellenségeivel szemben.”

(A Népi Demokrácia Frontjának kiáltványából.)

Éljen a Román Munkáspárt!  
Éljen Sztálin elvtárs, a világ dolgozóinak szeretett vezetője!

## A békeharcosok nagy seregszemléje előtt

### SZOVJETUNIO

MOSZKVA. (Agerpres.) — A szovjet dolgozók lelkes hangulatu gyűléseken tárgyalják meg a moszkvai békeértekezleten kidolgozott javaslatokat, amelyeket a Szovjetunio küldöttei terjesztének a második Világkongresszus elé.

A „Vörös Október” traktorgyárban és a sztálingrádi hajógyárban a dolgozók újabb munkavállalásokkal válaszoltak a háborus gyujtogatók mesterkedéseire.

\*

Tallinban az írók, zeneszerzők és művészek értekezletet tartottak. Az értekezlet résztvevői megfogadták, hogy minden tehetségüket latbavetik a béke megvédése érdekében.

A legutóbbi napokban Vilniusban, Tbilisziben, Gorkiban, Ujgorodon és más szovjet városokban tartottak békegyűléseket.

### KINA

Az Uj Kina Hírügynökség jelentése szerint a békevédelmi mozgalom Kínában új szakaszba lépett. A Kínai Békevédelmi Bizottság és a taivani, valamint a koreai amerikai agresszió ellen harcoló bizottság egyesítésével új szervezeti alakult.

Kínai Népi Bizottság az egyetemes béke védelmére és harcra az amerikai agresszió ellen.

Kuo-Mo-Zso az ülésen mondott beszédében kijelentette, hogy Kínában több mint kétszázmillió ember írta alá a stockholmi felhívást. „A világbéke védelmére — mondta Kuo-Mo-Zso — elválaszt-

hatatlan az amerikai agresszió ellen irányuló harctól.”

### ANGLIA

A Béke Hívei Második Világkongresszusa iránti általános érdeklődés megnyilvánulásaként több országban egyre nagyobb számban írják alá a stockholmi békefelhívást. Közben serényen folynak a Sheffieldben megtartandó békekongresszus előkészületei.

A Béke Hívei Világkongresszusának Állandó Bizottsága tájékoztató közlönyében arról ad hírt, hogy Nagybritanniában a békealáírási akció sikerrel folyik. Az utóbbi napokban Compton Mackenzie író, Jakob Epstein rendező és a loodsi egyetem több hallgatója írták alá a békefelhívást.

### IZLAND SZIGETÉN

az utóbbi időben több közéleti személy írta alá a békefelhívást. Köztük Brjatanason, volt miniszter, Jakobson képviselő, volt miniszter és mások.

### PERU KÖZTÁRSASÁG

békeharcosai két megbízottat küldenek a második békevilágkongresszusra.

### VIETNAM

felszabadított területén a lakosság lelkesen készül a második világkongresszusra. Igy Kuang-Tri tartományban békehatárakat rendeztek. Ngoan körzetben augusztus elejéig 300 ezer békealáírást gyűjtöttek. Cambodge-ban szintén megalakult a békebizottság.

### AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN

a szörmeipari szakszervezet átiratot intézett az ENSZ-ben résztve-

vő 60 ország küldötteihez. Az átiratban követelték a koreai kérdés békés rendezését. A faipari munkások szakszervezete több határozatban fejezte ki az amerikai dolgozók békeakarátát.

### FRANCIAORSZÁGBAN

fokozott erővel terjed a béke-mozgalom. Az ország különböző részeiben, az üzemekben és a falvakon sorozatos békegyűléseket tartanak. A gyűléseken megválasztják a kongresszusi küldötteket. A francia békebizottság meggyenként szervezi meg a békeküldött választását. Az október 29-én Párisban megtartott békegyűlésen 15 ezer ember vett részt. November 11-én az összes megyék megbízottai ülést tartanak.

### OLASZORSZÁGBAN

számos gyűlésen készítik elő a második békekongresszust. A gyűléseken nemcsak a békebizottságok helyi szervezetei vesznek részt, hanem a különböző haladó szellemű szervezetek képviselői is. A gyűléseken aláírásokat gyűjtnek a stockholmi békefelhívásra. Az olasz diákok megrendezték „Olaszország és a békeharca, hónapját”.

Olasz filmszínházak háboruellenes filmeket vetítenek.

Az olasz gyermekek is részt vesznek a békemozgalomban. Igy Rómában a „béke uttorói” versenyt rendeztek a legjobb béke-rajz elkészítésére.

Az olasz békeharcosok 250 megbízottat küldenek a sheffieldi békekongresszusra. Olaszországban 17 millió ember írta alá a békefelhívást.

## Hatalmas lelkesedéssel fogadja a tibeti lakosság a felszabadító kínai néphadsereget

PEKING. — (Agerpres.) Az Uj Kina hírügynökség jelenti: A kínai néphadsereg egységeit, amelyek megkezdtek Tibet felszabadítását, a tibeti lakosság és Haikong tartomány lakosai nagy lelkesedéssel fogadják.

A lakosság a felszabadító néphadsereg katonáinak számos ajándékot ajánl fel s népi énekeket dalolva és táncolva fogadja a felszabadítókat. A Tsianning várost felszabadító csapatokat a város kapujánál sok pap fogadta és szelvényzást ajánlottak fel ajándéknak az egységeknek. Ez a tibeti szokás szerint a legmélyebb hála és megheesülés kifejezése. A felszabadító sereg katonái a zászlóajándékot viszonozták. A felszabadító néphadsereg egységeinek paranes-

nokai ismertették a lakosság előtt a központi kormány politikai célkitűzéseit s az együttélő nemzetiségek iránt tanúsított politikáját. A láma papok kérték a felszabadító néphadsereg képviselőit, hogy továbbítsák üdvözlőüket Mao-Cse-Tungnak és a felszabadító néphadsereg legfőbb paranesnokának, Csiu-De elvtársnak. Shikang tartomány fővárosában a felszabadító néphadsereg tiszteletére a lakosság nagy gyűlést rendezett. A tartományi északi vidékein is nagy ünneplésben részesítették a felszabadító néphadsereg katonáit. A néphadsereg egészségügyi szolgálatának orvosai a felszabadított területeken gondozás alá vették a beteg tibeti lakosokat.

## A koreai hadihelyzet

(AGERPRES.) A koreai néphadsereg főparanesnoksága jelenti november 1-én, hogy a néphadsereg egységei a front minden szakaszán aktív védelmi harcokat folytattak a támadó

amerikai és dél-koreai zsoldos csapatok ellen. Phenjanról északra és északkeletre a néphadsereg egységei ellentámadásba mentek át, súlyos veszteségeket okozva az ellenségnek. Ezekben a harcok-

ban a néphadsereg egységei több mint 1000 fegyvert ejtettek, 52 ágyút és aknavetőt, szákmányokat, 40 géppuskát és több mint 400 darab puskát és automatafegyvert. A szákmány között szerepel még 220 tehergépkocsi, 5 rádióállomás, valamint sok más hadianyag. Az ellenség ezekben a harcokban több mint 400 halottat vesztett.

Az ellenség a harcokba újabb gyalogsági és tankesapatokat vet be. A harcok folytatódnak.

A keleti partvidéken Hamhyngról északra a néphadsereg egységei megállították az ellenség előnyomulását.

A néphadsereg főparanesnoksága november 2-én jelenti, hogy a néphadsereg egységei aktív védelmi harcokat folytattak a front minden szakaszán. Ansu-tól nyugatra áldozatok folytak. Északra és keletre Ansu-tól, valamint Hamhyngról északra a néphadsereg egységei ki-verték az ellenséges csapatokat megerősített állásaikból.

„Presse Sera” című újság jelenti, hogy Palmiro Togliatti elvtárs egészségi állapota a végrehajtott műtét után kielégítő. A klinikára, ahol Togliatti elvtárs fekszik, az Olasz Kommunista Párt székhelyére és az „Unita” című újság szerkesztőségébe szüntelenül levelek érkeznek az országból és külföldről, amelyeknek írói meliőbbi felgyógyulást kívánnak Palmiro Togliatti elvtársnak.

H. M. Buteman karikaturista; Patrick Hamilton regényíró; Oswald Blackston író; Elisabet Lutyens és Cyril Scott zeneszerzők; dr. Paul Levertoff, Gilbert Ledward tanár és dr. R. L. M. Syngé.

ROMA. — (Agerpres.) A

## November 7. megünneplésére

### készülnek a Szovjetunio dolgozói

A szovjet dolgozók a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 33. évfordulójának megünneplésére készülnek. E nagy nap tiszteletére, amely megnyitotta a szabad, boldog és bőséges élet útját, a szovjet munkások, kolhozparasztok és értelmiségi dolgozók a munka mezején elért sikereikkel kovácsozzák még szilárdabbá kommunizmust építő hazájukat, a béke megdönthetetlen bástyáját.

### A „MANOMETER” ÜZEM

munkaközössége vállalta, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 33. évfordulója tiszteletére rendezett munkaversenyek során 2 millió rubel értékű árut termel a tervelőirányzaton felül. Ezenkívül tervbevette évi nyolc új árucikk gyártását is.

### N. SZOLOVJEV.

a leningrádi téglagyár sztahanovista művezetőjének brigádja gyors módszerrel égeti a téglát s ezáltal csueszteljesítményt ért el. A normában megállapított 53.000 téglát helyett egy váltás alatt 76.000-et égetett.

### AZ IZZÓLAMPÁ-GYÁR

foglalkoztató osztálya szintén derekasan teljesíti az októberi nagy ünnep tiszteletére tett felajánlást. Vologyin elvtárs óragrafikon szerint dolgozó brigádja naponta 37.000 kiváló minőségű foglalkoztató gyárt váltásenként, az előírt 28.000-es normával szemben. Korolev Ivanov, Cservjakov és más elvtársak napi két-, sőt háromszoros normát végeznek.

### A „KAGANOVICS” FEK-GYÁRTÓ ÜZEM

munkaközössége november 7. tiszteletére sztahanovista műszakokat rendez s két hónap alatt többszáz ezer rubel értékű árut termelt a tervelőirányzaton felül. Igen sok sztahanovista két normát is teljesít naponta, mindegy 800 dolgozó pedig kizárólag minőségű munkát végez. A nagy nap alkalmából a kollektíva

### A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG

pokoji fémipari üzemének dolgozói a proletárium nagy ünnepe tiszteletére rendezett munkaversenyek során vállalták, hogy 2500 tonna öntöttvasal haladják túl az októberi tervet. Ebből a hó 18-ig 1875 tonnát teljesítettek. Az üzem két osztálya ugyanezen időpontig, kötelezettségvállalásának megfelelően, több mint 10 millió zlotyit takarított meg.

### A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG

fémipari dolgozói is méltóképpen akarják megünnepelni a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 33. évfordulóját.

A győri vagongyár munkaközössége vállalta, hogy 40 vasuti kocsi, 80 tonna alkatrészt és más terméket készít a tervelőirányzaton felül. Ezenkívül elhatározta, hogy megtakarított anyagból 30 teherkocsit állít elő.

### A CSEHSZLOVÁK KÖZTÁRSASÁGBAN

egyre több dolgozó vesz részt a szocialista munkaversenyekben, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 33. évfordulója tiszteletére.

Dutuak Karel hegesztő, a prágai „Szokolova” gépgyár ifjúmunkása felhívást intézett az ország összes dolgozóhoz, hogy november 7. tiszteletére fokozzák a versenyek lendületét. Ő például példaképpel vállalta, hogy 300 százalékkal haladja túl a tervben előírt normát.

Gorakova Miroslava, a prá-

vállalta, hogy 1 millió 150 ezer rubel értékű árut készít tervelőirányzaton felül, csökkentve az önköltséget s ezenkívül megtakarít 1 millió 300 ezer rubelt és legalább 60 tonna fémot.

### AXENOV MIHAIL

a mintázó műhely esztergályosa és csiszolója a legbonyolultabb alkatrészeket is gyors módszerrel munkálja meg s ezzel az eljárással két év alatt több mint 10 évi normát teljesített.

### A KOLOMNAI TEXTIL-GYÁR

golyócsapágy műhelyének sztahanovista komszomolistái vállalták, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 33. évfordulójára befejezik idej tervüket s a versenyek keretében több mint 10.000 golyócsapágyat készítenek acélhulladékból. Szepiemberben már sokezer rubel értékű anyagot termeltek a tervelőirányzaton felül.

### A MOSZKVAI MŰSZER-GYÁR

dolgozói arra kötelezték magukat, hogy a kitűzött határidő előtt befejezik az évi tervet. Helytálltak szavuknak és eddig 11 havi előirányzatot teljesítettek. A vállalat valamennyi műhelye megkapta a „sztahanovista üzem” címet.

### A LENIN-RAJON KOLHOZAI

rendkívül fejlett kertészetet üzemeltetnek s ez jelentős jövedelmet biztosít nekik. A „Helyes ut” nevű kolhoz háromszáz hektárnyi gyümölcsösökertje az idén 470.000 rubelt hozott. A „Micsurin” kolhoz 187 hektárnyi területéről 2 millió 500 ezer rubelt forgalmazott.

### A KRASZNOGORSZK-BAJONI „LUCSI” KOLHOZ

15 nap alatt befejezte a burgonyaszedést és első volt a beszolgáltatás terén is. A 12 mázsa napi normát minden kolhozoló dolgozó teljesíti, sőt egyesek 1500—1800 kiló burgonyát gyűjtöttek be.

## Unnepre készülnek a népi demokráciák dolgozói is

### A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG

gai „Teszla”-üzem ismert sztahanovista szövönője, november 7-ig, egész évi előirányzatának teljesítésére kötelezte magát. Számos más élmunkás szintén új kötelezettségeket vállalt.

### A BOLGÁR NÉPKÖZTÁRSASÁG

élelmiszer és egész könnyűiparának dolgozói a termelési terv határidő előtti teljesítésével készülnek november 7. megünneplésére.

A szófiai „Dimítrij Blagov” börgyár munkaközössége október első felében befejezte az évi előirányzatát és 1951-re termelt. A szófiai „Malicska” nevű cukrászipari üzem szintén befejezte az évi tervét. Itt az idén másfélszer annyit termeltek, mint tavaly, ugyanakkor kétszeresére emelték a készítmények választékát.

### A NÉPI DEMOKRATIKUS ORSZÁGOK DOLGOZÓ PARASZTSÁGA

határtalan lelkesedéssel készül a Nagy Októberi Szocialista Forradalom megünneplésére és határidő előtt fejezi be az évi mezőgazdasági munkát. A Lengyel Köztársaság dolgozó parasztsága egyre újabb kötelezettségeket vállal az évi vetés-művelési befejezésére és a beszolgáltatási terv teljesítésére. A Csehszlovákia elhatározta, hogy november 7. tiszteletére a hónap 15-ig 150 tonna búzát és rozst termeljen a terven felül. A poznaui vajdasági állami gazdasági dolgozói csapata október első felében több mint 15 millió zlotyit takarított meg.

**Retriolen**

LONDON. — (Agerpres.) A Daily Worker című lap jelentése szerint Angliában megalakult az a bizottság, amely a Sheffield-i érkező kongresszusi küldötteket fogadja. A bizottság tagjai: Adrian Boul karmester, a bizottság elnöke;

## Elosztották a terményt a pálfalvai kollektív gazdaságban

### Magyari József, többet keresett, mint egyéni gazdaságban három év alatt

PÁLFALVA. (Kiküldött tudósítónktól.) — A pálfalvai „Lenin zászlaja” kollektív gazdaságban október 30-án, hétfőn osztották szét a gazdaság jóvedelmét a tagoknak, a teljesített munkanapok arányában. A közgyűlésen résztvettek a Román Munkáspárt tartományi bizottságának megbízottai, az állami gazdaságok és az állami gépközpont kiküldöttjei, valamint az egyéni gazdálkodást folytató dolgozó földművesek megbízottai. Szatmár város ipari dolgozóinak képviselőiben az „Unió” és „Mondiola” üzemek megbízottai jöttek el, s jelen voltak a batizi „Petőfi Sándor” kollektív gazdaság megbízottai, valamint az ombódi, pettyéni és pálfalvai szegény- és középparasztok küldöttjei.

#### A KÖZGYŰLÉS

Székely Sándor alelnök nyitotta meg, majd Zidaru Mária, a kollektív gazdaság elnöknője mondott lelkes beszámolót. A kritika és önkritika alkalmazásával számolt be a kollektív gazdaság első évének eredményeiről. Rámutatott arra, hogy a gazdaság egyes dolgozói kezdetben elcsüggedtek, mert hitték a kulákok aljas propagandájának. De a közös munka során elért eredmények döntő csapást mértek a kulákrágalmakra, és az a kevés ember, aki az elején elcsüggedt, az eredmények láttán teljes odaadással, lelkiismeretességgel dolgozott a továbbiak során a közös gazdaság felvirágoztatásáért.

Az elnöknő felsorakoztatta az elért eredményeket, és hangsúlyozta, hogy ezeket nem érheték volna el

#### A PÁRT TÁMOGATÁSA

nélkül. A Párt utat mutatott nekik, tanácsokat adott a nehézségek leküzdésében, s vezette őket a jobb élet megteremtéséhez. Ennek tudható be az, hogy a kollektív gazdaság tagjai 1949. őszén és 1950. tavaszán az országban elsőnek teljesítették a vetést. Az első esőben Serbina István, Vitéz Mihály, Pilinszki János, ifjú Budai Lajos és Puskás Géza tagok tűntek ki. A tavaszi vetés során Madarasi László mukacsportja érte el a legszebb eredményt.

A gazdasági munkálatokon kívül, amelyeket a legjobb feltételek között végeztek el a dolgozók, hozzáálltak az építéshez is. Új díszelőt és tyúkólat építettek és megjavították a tehénistállót.

A továbbiakban az elnöknő rámutatott az eredményekre, amelyeket a dolgozók értek el, rámutatott arra, hogy a részesedés, amit a kollektív gazdaság tagjai kapnak, sokkal nagyobb annál, mint

amit egyéni gazdaságaikban kerestek. Székely Sándor és családja 23 mázsa 69 kiló búzát, közel 2 tonna tengeri, 450 kiló zabot, 6 és fél mázsa burgonyát, 1 tonna szénát, 56 mázsa szalmát, közel 7 mázsa répát és több mint 3 mázsa napraforgó magot kapott. Budai András jóvedelme: 2258 kiló buza, 1718 kiló tengeri, fél tonna zab, 620 kiló burgonya, közel 1 tonna széna, több mint 3 tonna szalma és 650 kiló répa. Hasonló részesedést kaptak Magyari József, Serbina István, Costan Stefan, Puskás Géza, Madarasi László és más kollektív tagok. A termény elosztásában minden kollektív tag a kifejtett

#### MUNKÁJA NYOMÁN

részesült. Zidaru Mária elnöknő beszéde után számos kollektív tag felszólalt. Costan Stefan önbírálatot gyakorolt. Beismerte, hogy több alkalommal nem tett eleget kötelességének. Ennek ellenére a teljesített munkanapok arányában csupán búzából több mint 1 tonna súlyu mennyiségben részesült. Igérte, hogy a jövőben az eddigi-

nél sokkal nagyobb buzgalommal és szorgalommal dolgozik. A következő felvételő Magyari József, elmondotta, hogy ezalatt az esztendő alatt többet keresett, mint amennyi jóvedelme 3 év alatt volt egyéni gazdaságában. Már a kapott előlegből tehenet vásárolt, magának és feleségének ruhát. Fogadalmat tett arra, hogy odaadó munkával építi a jövőben is boldog közösségi életüket.

Serbina István felszólalásában elmondotta, hogy régen a nagygazdák zsellére volt. Amióta él,

#### SOHA NEM VOLT ILYEN GAZDAG

és nem volt annyi terménye, mint most. Valamennyi felszólaló kijelentette, hogy tudatában vannak: az eredményt a Párt vezetésével, támogatásával érték el. Nem fogják letérni soha a Párt által megmutatott útról.

A kollektív közgyűlés lelkes hangulatban ért véget. Még egy osztás lesz ebben az évben. A gazdaság pénzjóvedelmét újkor osztják szét a tagok között, azt is a teljesített munkanapok arányában.

## Szovjet módszerek alkalmazásával hatalmas arányban fejlődnek a Nagybánya tartományi állami gazdaságok

NAGYBÁNYA. — (Tudósítónktól.) A Nagybánya-tartományi állami gazdaságok a kitűzött határidőre elvégezték az őszi vetést s most nagy iramban végzik az őszi mélyszántást. A kapásnövények betakarítását már teljesítették.

A tartományi állami gazdasági kiváló eredményt értek el. A szatmárvári állami gazdaságban például 18 hektár kiterjedésű kísérletképpen szovjet módszerrel, kereszvetéssel megmunkált földről

#### 3541 KILO HEKTARON-KENTI ÁTLAGTERMÉST

takarítottak be búzából. Az erdői állami gazdaság az egész buzavetés területen hektáronkénti 29 mázsa átlagtermést ért el. Somkúton a nemesített Zsdanov-féle napraforgó 1550 kiló hektáronkénti átlagtermést adott. A kitűnő napraforgó termést előmozdította az is, hogy szovjet módszert, mesterséges beporzást alkalmaztak.

A Nagybánya tartományi állami gazdaságok készülnek az ötéves terv teljesítésére. A színvonaljai állami gazdaság

gyümölcstermesztésre kiválóan alkalmas területtel rendelkeznek, amely még nincs fásítva. Ebben a gazdaságban most 120 hektár területen faiskolát létesítenek. A területből már 15 hektárt az őszi során egyéves fákkal ültetnek be, 50 hektár területen a továbbiak során 10,000 esemetét ültetnek el, amelyek közül mindössze 900 nem fogamzott. A száraz időjárásra való tekintettel ez kimagasló eredmény. A meg nem fogamzott fák pótlása még ebben az évben megtörténik. A tartományi állami gazdaságok a gyümölcstermesztés terén is szovjet módszereket alkalmaznak.

#### AZ ÁLLATTENYÉSZTÉS TERÉN

is a szovjet szovhozok tapasztalatait alkalmazzák a Nagybánya tartományi állami gazdaságok. Minden egyes gazdaságban más, más állatnem okszerű tenyésztésére rendezkedtek be. Szarvasmarhából siementhali és svájcer, juhból a merinói, sertésből a mangalica és york-fajtákat tenyészítik. A sertés tenyésztésben a kiváló szovjet módszert vezetik be.

## A MNSz szatmári szervezetének aktivistái eredményesen támogatják a választó bizottságok munkáját

SZATMÁR. (Tudósítónktól.) A szatmári-rajon választóbizottsága komoly felvilágosító munkát végez a városi és falusi dolgozók között, a néptanácsválasztások sikeréért. Ebbe a munkába a pártszervezetek irányításával bekapcsolódnak a Magyar Népi Szövetség és a többi tömegszervezetek aktivistái, utcafelelősei és irányítói is.

Szatmáron a MNSz helyi szervezet aktivistái, utcafelelősei házról-házra járva, felkeresik a dolgozókat és megmagyarázzák a néptanácsválasztás fontosságát. A rajon közsejében 225 MNSz aktivista és utcafelelős kapcsolódik be a néptanácsválasztást előkészítő munkába.

Szatmár-rajonban a Román Munkáspárt irányításával az agitátorok csaknem minden nap felkeresik a dolgozó földműveseket. A legjobban felkészült agitátorok ismertetik a választási törvényt, a Népi Demokrácia Frontjának kiáltványát, valamint Népköztársaságunk eddigi megvalósításait. Az ember-től-emberig menő felvilágosító munkán kívül a „Választók Házában”, kultúrthonokban és a tömegszervezetek székázaiban gyűléseket szerveznek, ahol szemléltető agitációs eszközökkel, képekkel és rajzokkal mutatják be azokat a hatalmas megvalósításokat, amelyeket az ideiglenes bizottságok kezdeményezésével valósítottak meg a dolgozók.

Az elmúlt napokban az agitátorok Szatmáron 1775 családot, a községekben pedig 2067 családot látogattak meg. A községek közül legeredményesebb munka folyik Erdődön, ahol

Klucsuk Győző, a földmunkás szakszervezet adminisztrációs felelőse és Fehér Jolán MNSz utcafelelős tevékeny felvilágosító munkája következtében megakadályozták a kulákok mesterkedéseit. A község kulákjai és szekértolói azt a hazug hírt terjesztették, hogy az ifjak, a betegek, vagy a szervezetlen kivüli dolgozók nem szavazhatnak. Ezzel azt akarták elérni, hogy a dolgozók ne iratkozzanak fel a választói névjegyzékre. A pártszervezet, a tömegszervezetek és a választóbizottság eredményes felvilágosító munkája következtében az erdői dolgozó földművesek nem hallgattak a kulákok híreszteléseire, hanem 100 százalékban feliratkoztak a választói névjegyzékekre.

A szatmári-rajonban vannak olyan községek is, ahol a választási bizottságok, tömegszervezetek vezetőségei és az agitátorok nem tartottak szoros kapcsolatot a pártszervezettel. Ennek következtében hiányos a felvilágosító munka. Halmi, Dabóc és Turterebes községekben a választási bizottságok és az agitátorok csupán az utóbbi napokban kezdték meg a felvilágosító munkát. A névjegyzékre való feliratkozáskor nem a meggyőzés módszerét alkalmazták, mechanikusan dolgoztak, s így tápot adtak a reakciónak.

A rajoni választási bizottságoknak törkednie kell arra, hogy megakadályozza az ilyen és ehhez hasonló eseteket. Meg kell magyarítani az agitátoroknak, utcafelelősöknek és minisztereknek, akik a választási kapcsolatban felvilágosító munkát végeznek, hogy alkalmazzák a meggyőzés módszerét.

## Bizalommal jelölték Onea Teodor elvtársat

A kolozsvári Mezőgazdaságtudományi Intézet román és magyar tagozatának hallgatói, tanszemélyzete és alkalmazottjai lelkes hangulattal gyűlésen Onea Teodor mérnök adjunktust jelölték képviselőjüknek a városi néptanácsba.

Onea elvtárs szegényparaszti szülők fia. Nehéz küzdelmek árán végezte el tanulmányait, mindig kitűnő eredménnyel. A tanügyi reform eredményeként adjunktus lett a talajműveléstani tanszéken. Belső munkája mellett mindig szívesen nyújtott tudományos segítséget a környező kollektív gazdaságoknak. Öntudatos munkát végzett, a tömegszervezetekben is. Harcba lépett a sovinizmus ellen s példamutatóan bebizonyította, hogy a közösen végzett kollektív munka mindennél nagyobb eredményekhez vezet. A kolozsvári Mezőgazdaságtudományi Intézet valamennyi választója bizalommal jelölte Onea elvtársat, mert a nép fia s eddigi munkájával bizonygatja, hogy a dolgozók érdekeit méltóképpen fogja képviselni a városi néptanácsban.

C. A.

## A szovjet szakszervezetek tevékenyen résztvesznek a választási kampányban

A SZOVJET szakszervezetek alaposan kivesszük részüket a Szovjetunió egész közeletéből. A Sztálini Alkotmány nemcsak szavatolja a Szovjetunió dolgozóinak azt a jogát, hogy tömegszervezetekbe tömörüljenek, hanem megteremtette a szükséges adottságokat is azok akadálytalan működéséhez. A szovjet szakszervezetek — a munkások és tisztviselők legértékesebb tömegszervezetei lévén — a legmesszebbmenő eszlekvési szabadságnak örvendenek.

A kapitalista országok reakciós szakszervezeti korifeusai minden lehetőséget kihasználva, hogy javoltassák a szakszervezeteket a politikától. Ezáltal azt akarják elérni, hogy meggátolják a munkások osztályöntudatának fejlesztését, guszabukás, sőt politikai tevékenységüket és a polgári befolyás martalékává tegyék őket. Csupán a Szovjetunióban és a népi demokrácia országában igazán szabadok a szakszervezetek, ezáltal ott vannak korlátlan működési lehetőségeik: szociális és politikai téren egyaránt.

A szovjet szakszervezetek ereje abban rejlik, hogy széles

körben alkalmazzák a Kommunista (b) Párt — a szovjet rendszer létalapja — politikáját.

A Szovjetunió Központi Szakszervezeti Tanácsa, a szakszervezetek alapszabálya értelmében elhatározta, hogy a legtevékenyebben résztvesznek a dolgozók képviselői helyi-szovjetek választási kampányában. Ez a határozat világosan és pontosan előírja minden szakszervezet feladatát ebben az akcióban.

LEGFŐBB teendőjük az, hogy a pártszervezetek irányításával fokozzuk a munkások és tisztviselők politikai tevékenységét és mindennapi munkáját, s folyton fejlesszük a szociálistá versenyeket az állami terv teljesítésére és behatárolására, a kommunizmus építésének nyilvános programja alapján, amint Sztálin elvtárs 1946. február 9-i beszédében mondotta.

Az agitáció minden eszközt — magánbeszélgetéseket s a nyilvánosságban, munkásokthozok-

ban, klubokban és a Vörös Sarkokban tartott előadásokat és összejöveteleket, kiállítások rendezését, stb.-t — fel kell használni arra, hogy ismertessék a dolgozókat a Sztálini Alkotmány fenséges elveit, a szovjet állampolgárok jogait és kötelességeit s a szocializmusnak a Szovjetunióban aratott történelmi jelentőségű diadalát, meg a szovjet állam társadalmi berendezkedésének s a világ leghatározottabb demokráciájának: a szovjet demokráciának felsőbbrendűségét a burzsoá antidemokráciával szemben.

A SZAKSZERVEZETEK mindenképpen kulturintézményét igénybe kell venni arra, hogy meggyőzően szemléltessék a háborúatán szétlányított terv teljesítése terén kivált sikereket, tovább a város, rajon, tartomány és köztársaság területén elért gazdasági és kulturális eredményeket, s fejlesszék a szovjet emberben a szovjet hazafiság jogos büszkeségének érzését s ha-

legjobb propagandistákat ebbe a munkába. A szakszervezet vezetősége naponta ellenőrzi a klubok és a többi kulturintézmény tevékenységét.

DE NEMCSAK politikai munkájukat fokozzák a szakszervezetek, hanem ezzel párhuzamosan élénkítik egész munkájukat is. Az agitátorokkal folytatandó megbeszélések és a névjegyzékek folyamán természetesen sor kerül a bolsevik bírálatra és önbírálatra s ezenkívül a dolgozók igen értékes javaslatokat is tesznek. A Szovjetunió Központi Szakszervezeti Tanácsa arra serkenti a szakszervezeteket, hogy szenteljenek különös figyelmet a bírálatoknak és javaslatoknak.

A helyi-szovjetválasztások rendkívül fontos politikai eseményt jelentenek. Mégjobban egybeforrasztják a szovjet népet, még szorosabbra szűkítik sorait Lenin és Sztálin hatalmas harca körül s még fokozottabb harcra serkenti őket a kommunizmus győzelméért. A szovjet szakszervezetek becsületbeli kötelességüknek tekintik, hogy résztvegyenek a választási kampányban. (Agerproa.)

